



危险物品专家组 (DGP)

第二十三次会议

2011年10月11日至21日，蒙特利尔

议程项目5： 在可能的范围内，解决空中航行委员会或专家组查明的非经常性的工作项目：

议程项目5.1： 审查关于运输锂电池的规定

锂离子电池驱动的代步工具

(由D. Brennan提交)

修改稿

摘要

本份工作文件提议修改运输锂离子电池供电的代步工具的规定，以便允许将取出的电池装在客舱运输。

危险物品专家组的行动：请危险物品专家组按照本工作文件附录所示修改第8部分 1.1.2 g)。

1. INTRODUCTION

1.1 Lithium battery powered mobility aids are an increasingly popular mobility aid and therefore increasingly common in air transport. In order to accommodate passengers requiring these mobility aids, the panel agreed to text that was adopted into the 2011-2012 ICAO Technical Instructions (8;1.1.2 g)).

1.2 Some new designs of mobility aids require the lithium ion battery to be removed from the equipment to permit efficient and effective stowage and transport of the mobility aid (e.g. Travelscoot™, see [Figure 1](#)). The design of these types of mobility aids is such that the lithium ion battery is not designed to remain installed, when stowed for transport.

1.3 In these instances it is believed that it is safer to then require that the removed lithium ion battery be carried in the aircraft cabin rather than being left as checked baggage with the mobility aid. However, the existing provisions for the larger lithium ion batteries impose a limit of 160 Wh. Mobility aids though require a lithium ion battery with a capacity greater than 160 Wh. It is therefore proposed to revise the specific provisions for the lithium battery mobility aids to allow for a battery of up to 300 Wh. This value has been placed in square brackets to seek the view of the panel on whether this is an appropriate limit.



Figure 1. Travelscoot™ Upright and Collapsed



Figure 2. Rear view of battery (gold metal rectangular item), green pack is a second battery that “can” be added.

附录

对《技术细则》的拟议修订

第 8 部分

有关旅客和机组成员的规定

1.1.2 在不妨碍各国为了航空保安所实行的其他限制的情况下，除了 7;4.4 或 7;4.5（酌情而定）的事故征候报告规定以外，本细则的规定不适用于由旅客或机组成员携带的或放在转运中已与物主分离的行李（如丢失行李或错运行李）中，或放在 1;1.1.4.1 g) 允许作为货物运输的超重行李中的下列危险物品：

.....

- g) 经运营人批准，锂离子电池驱动的轮椅或其他类似的代步工具，供由于残障、健康或年龄原因而行动受限或暂时行动不便（例如腿断了）的旅客使用，但须满足下列条件：

1) 作为交运行李运输时：

- 4a) 电池所属类型必须符合联合国《试验和标准手册》第 III 部分 38.3 小节规定的每项试验的要求；
- 2b) 电池两级必须能防止短路（例如将电池封装在电池盒内），而且电池须牢固安装在轮椅或代步工具上；
- 3c) 运营人必须确保在运载此类代步工具时，能够防止其发生意外启动，并采取保护措施，防止其由于行李、邮件、备用品或其他货物的移动而受到损坏；和
- 4d) 必须将代步工具的位置通知机长。

2) 当代步工具设计为运输过程中必须将电池取出时，电池必须放在随身携带行李中，条件是：

- a) 电池所属类型必须符合联合国《试验和标准手册》第 III 部分 38.3 小节规定的每项试验要求；
- b) 电池两级必须能防止短路（放置在原始零售包装内或用胶带缠绕裸露电极或将每个电池放置在一个单独的塑料袋或保护袋内使其绝缘）；
- c) 应该由合格人员按照制造商或设备所有人的指示从设备中取出电池；和
- d) 所取出的电池瓦时额定值不得超过 [300 Wh]。

建议旅客事先同每一运营人做好安排。